	فريق إدارة الطوارئ والأزمات والكوارث			
خکوم تر <u>ایجت</u>	Emergency, Crisis and Disaster Management Team		بلدية دبي	
GOVERNMENT OF DUBAI	لوثيقة: External Circular / تعميم خارجي		عنوان الوثيقة:	DUBAI MUNICIPALITY
	Doc Ref.	DM-HSD-CR33	رقم الوثيقة:	

Date: 1st January 2021

التاريخ: 1 يناير 2021

External Circular (33)	تعميم خارجي رقم (33)		
Reopening Precautionary Measures for	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح		
Cars Market	سوق السيارات		
(Starting from 1 st January 2021 until further notice)	(بدءاً من تاريخ 1 يناير 2021 وحتى إشعار آخر)		
Dubai Municipality calls on cars showrooms in Dubai to	يتوجـب علـى جميــع معــارض بيــع الســيارات فـي إمــارة دبـي		
comply with the following:	ضرورة الالتزام بمتطلبات بلدية دبي التالية:		
1. Increase the frequency of cleaning and disinfection	 1. زيادة دورية التنظيف والتطهير طوال فترة إعادة 		
during re-opening phase by focusing on the followings:	التشغيل والتركـــيز على المــرافق على التالية:		
Counters	● الطاولات		
Doors handles	 مقابض الأبواب 		
Washrooms	 دورات المیاه 		
Cars, equipment and tool's handles	 مقابض أبواب السيارات والمعدات والأجهزة 		
Shelves and surfaces	 الأرفف والأسطح 		
2. Regular hand washing with water and soap or hand	2. غســــل اليــــدين بالمــــاء والصـــابون او تعقــــيم اليــــدين		
sanitizing by workers with the availability of contactless	للعـــاملين بشـــكل دوري مـــع تـــوفير معقمـــات اليـــدين		
hand sanitizer dispensers at different areas	التي تعمل تلقائيا لهم في أماكن متفرقة		
3. Performing a thorough cleaning and disinfection process	 القيام بعملية تنظيف وتطهير شاملة في المعرض بعد 		
after working hours	ساعات العمل		
4. Wearing face mask and gloves by the workers and	4. ارتــداء كمــام الوجــه وقفــاز اليــدين للعــاملين اثنــاء العمــل،		
provide it for customers if needed	وتوفيرها للزبائن عند الحاجة		
5. Provide instructions for maintaining 2-meters	 .5 وضـــع الإرشـــادات اللازمـــة لتطبيـــق وتنظـــيم المســـافات 		
social distancing	الآمنة للتباعد الاجتماعي (2 متر)		
6. Document all cleaning and disinfection operations	6. توثيـق عمليـات التنظيـف والتطهيـر في سـجلات التنظيـف مـع		
including list of used disinfectants	ذكر المادة المستخدمة في التطهير		
7. Workers should seek medical care right away once	 توجيـه العـاملين في حـال ظهـور أي اعـراض عـدوى تنفسـية الى 		
developed flu symptoms, and to stop working	مراجعــة أقــرب مركــز صــحي للفحــص والعــلاج، وعــدم مزاولــة		
immediately, and customer with flu symptoms are not	العمــل، وعــدم الســماح للزبــائن الــذين يعــانون مــن اعــراض		
allowed to enter	عدوى تنفسية بالدخول		
8. Sanitizing the cars after trying out by customers	8. تعقيم السيارات بعد تجربتها من الزبائن		

بيانات مفتوحة / OPEN DATA

تاريخ الإصدار :Issue date	1 st January 2021	رقم الإصدار (4) Version number
تاريخ الإصدار السابق :Superseded issue date	5 th August 2020	Page 1 of 2

والكوارث	والأزمات	الطوارئ	ادارة	فرىق
		0,,,		G



E	mergency, Crisis and Disaster Management Team		بلدية دبي
ıment title:	تعميم خارجي / External Circular	عنوان الوثيقة:	DUBAI MUNICIPALITY
Ref.	DM-HSD-CR33	رقم الوثيقة:	

9.	Promote smart payment solutions (cards, online and	9. تشــجيع الــدفع عبــر قنــوات الــدفع الذكيــة (البطاقــات، او عبــر		
	other related means)	الإنترنت والوسائل الأخرى ذات الصلة)		
•		• 10 H 20 • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
*	These measures are valid till further notice and regular	هـذه الإجــراءات ســارية حتــى إشــعار آخــر وســيتم المتابعــة		
	inspections will be conducted to ensure the compliance,	مـــن خـــلال التفتـــيش للتأكـــد مـــن الالتـــزام بمـــا ورد أعـــلاه		
	where non-compliant showrooms will be violated	ومخالفــــة المعــــارض الغيــــر ملتزمــــة وفقــــا للضـــوابط		
	according to the enforced rules.	المعمول بها.		
*	For more information or inquiries, please contact us	المزيـــد مــــن المعلومـــات أو الاستفســــارات، يمكـــنكم ♦		
	through the following communication channels:	التواصل معنا من خلال قنوات التواصل التالية:		
	dmoperations@dm.gov.ae 🖂 8004006 🕿			
	يئ والأزمات والكوارث	رئيس فريق إدارة الطوار		
	Head of Emergency, Crisis an	nd Disaster Management Team		
	باحية دبي DUBAI MUNICIPALITY			

بيانات مفتوحة / OPEN DATA		
تاريخ الإصدار :Issue date	1 st January 2021	رقم الإصدار (4) Version number
تاريخ الإصدار السابق :Superseded issue date	5 th August 2020	Page 2 of 2